



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA
Il Presidente

Sig. Amm. 013-04/2014-15/2
N° Pr. 2170-67-02-14-11

VERBALE

della XLIX riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che si è tenuta, martedì, 21 gennaio 2014, presso la sede dell'Unione Italiana di Fiume, con inizio alle ore 17,00.

Presenti: Rosanna Bernè, Christiana Babić, Marin Corva, Marianna Jelicich Buić, Daniele Suman, Maurizio Tremul e Norma Zani.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Floriana Bassanese Radin (giustificata), Paolo Demarin (giustificato) e Orietta Marot (giustificata).

Mass media presenti: “La Voce del Popolo” e RTV Capodistria.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Verbale della XLVIII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XLVIII riunione della Giunta Esecutiva.
- 3) Verbale della XV riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XV riunione della Giunta Esecutiva.
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 gennaio 2014, N° 525, “Bando di concorso per la XLIII edizione del Festival della canzone per l'infanzia “Voci Nostre 2014””.
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 gennaio 2014, N° 526, “Bando di concorso per l'assegnazione del “PREMIO ANTONIO PELLIZZER” per gli educatori e i docenti delle istituzioni prescolari e scolastiche della Comunità Nazionale Italiana”.
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 gennaio 2014, N° 527, “Annullamento della gara per l'acquisto delle attrezzature audio-video per la Comunità degli Italiani di Torre in attuazione della Convenzione MAE-UI 2007”.
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 gennaio 2014, N° 528, “Alimentazione del Fondo di Rotazione dell'Unione Italiana”.
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 gennaio 2014, N° 529, “Approvazione della Proposta definitiva di “Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2014”.
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 gennaio 2014, N° 530, “Contributo finanziario alla Comunità degli Italiani di Buie per l'acquisto di nuovi strumenti per la banda d'ottoni”.
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 gennaio 2014, N° 531, “Attuazione delle iniziative di cui alle Convenzioni MAE – UI 1999, 2000, 2002, 2003, 2005, 2006, 2009 e Convenzioni MAE-UI-UPT 2011, 2012 e 2013”.

- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 gennaio 2014, N° 532, “Assegnazione delle Borse studio relative al II Bando di concorso per l’Anno Accademico 2013/2014”.
- 12) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
- 13) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che salutati i presenti, constata la presenza di 5 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno della XLIX riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XLVIII Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 18 dicembre 2013 a Visinada. Non ci sono interventi. Il verbale della XLVIII Sessione ordinaria viene approvato all’unanimità.

Ad 3)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XV Sessione per corrispondenza della Giunta Esecutiva, tenutasi il 10 gennaio 2014. Non ci sono interventi. Il verbale della XV Sessione per corrispondenza viene approvato all’unanimità.

Ad 4)

La Titolare del Settore “*Teatro, Arte e Spettacolo*”, Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Intervengono Marin Corva, Maurizio Tremul, Christiana Babić e Daniele Suman. Discusso il punto, e apportate alcune modifiche di carattere tecnico, su proposta della Titolare del Settore “*Teatro, Arte e Spettacolo*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
21 gennaio 2014, N° 525,
“Bando di concorso per
“Voci Nostre””

1. Si approva il testo del Bando di “*Concorso “Voci Nostre”*” (in allegato) che costituisce parte integrante del presente Atto.
2. Il Bando di cui alla presente Conclusione si applica alla XLIII edizione del Concorso, programmata per il 2014, e sarà pubblicato sul quotidiano “*La Voce del Popolo*” e sul sito dell’Unione Italiana. La scadenza del Concorso è fissata per il 3 marzo 2014.
3. I mezzi finanziari per l’attuazione dell’evento di cui al punto 1., della presente Conclusione sono assicurati dalla “*Proposta di Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione*”

Italiana per il 2014” alla voce 9 “XLIII edizione del Festival della canzone per l’infanzia “Voci Nostre”, Capitolo 4 “UNIONE ITALIANA: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE”.

4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 5 febbraio 2014:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 5)

La Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 gennaio 2014, N° 526,

***“Bando di concorso per l’assegnazione del “PREMIO ANTONIO PELLIZZER”
per gli educatori e i docenti delle istituzioni prescolari e scolastiche
della Comunità Nazionale Italiana”***

1. Si approva la pubblicazione del “*Bando di concorso per l’assegnazione del “PREMIO ANTONIO PELLIZZER” per gli educatori e i docenti delle istituzioni prescolari e scolastiche della Comunità Nazionale Italiana*”, in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. Il Bando di cui al pto. 1 del presente atto sarà pubblicato sul quotidiano “La Voce del Popolo” e trasmesso per posta elettronica a tutte le istituzioni prescolari e scolastiche della Comunità Nazionale Italiana entro il 28 febbraio 2014.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione.italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 5 febbraio 2014:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Daniele Suman, Marin Corva, Norma Zani, Rosanna Bernè e Marianna Jelicich Buić. Dopo aver ampiamente discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 gennaio 2014, N° 527,

“Annullamento della gara per l’acquisto delle attrezzature audio-video per la Comunità degli Italiani di Torre in attuazione della Convenzione MAE-UI 2007”

5. Si decide l’annullamento della gara d’Appalto per l’acquisto delle attrezzature audio-video per la Comunità degli Italiani di Torre in attuazione di quanto disposto dall’art. 40 del “*Regolamento sulle licitazioni*” dell’UI.
6. L’intero procedimento di gara per l’acquisto delle attrezzature audio-video per la Comunità degli Italiani di Torre sarà ripetuto, in conformità al “*Regolamento sulle licitazioni*” dell’UI.

7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 5 febbraio 2014:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
21 gennaio 2014, N° 528,
“Alimentazione del Fondo di Rotazione dell'Unione Italiana”

1. Si costata che l'Unione Italiana è autorizzata a costituire un Fondo di Rotazione per un importo massimo pari a € 700.000,00.
2. Si prende atto che l'ammontare attuale del Fondo di Rotazione dell'UI è pari a € 657.778,57, alimentato come segue:
 - 50.000,00 €, in data 16/09/2009;
 - 159.713,63, in data 9/10/2009;
 - 31.191,45, in data 17/09/2010;
 - 181.551,99, in data 23/11/2011;
 - 235.321,50, in data 22/11/2012.
3. Si autorizza l'incremento del Fondo di Rotazione dell'Unione Italiana nell'importo di € 5.698,47 derivanti dagli interessi maturati, portandolo, quindi, all'importo complessivo di € 663.477,04, attingendo dalle disponibilità sul c/c dell'UI come segue:
 - ✚ 5.676,19 €, dagli interessi maturati dal 3 gennaio 2011 al 1 ottobre 2013 a valere sui mezzi depositati sui c/c dell'UI di cui ai progetti della Legge 19/91 e successive modificazioni ed estensioni;
 - ✚ 22,28 €, dagli interessi maturati dal 4 gennaio 2013 al 1 ottobre 2013 a valere sui mezzi depositati sui c/c del Fondo di Rotazione di cui ai progetti della Legge 19/91 e successive modificazioni ed estensioni.
4. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi amministrativi dell'Unione Italiana.
La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 5 febbraio 2014:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Norma Zani e Daniele Suman. Dopo aver discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 gennaio 2014, N° 529,

“Approvazione della Proposta definitiva di “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2014”

1. Si approva la nuova Proposta definitiva di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2014”* e la relativa Delibera (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione.
2. Si approva la nuova Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2014 e Ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall’attuazione dei progetti di cui ai fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAE-UPT”* e la relativa Delibera (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione. La Proposta contempla l’elenco dei progetti e degli interventi alternativi nel caso alcuni dei progetti e delle iniziative prioritarie risultassero non condivisi dal *“Comitato di Coordinamento delle attività a favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia”*. La Proposta si articola nei seguenti importi complessivi:
 - a) Legge 73/01 per il 2014, progetti prioritari: € 3.495.163,00.
 - b) Legge 73/01 per il 2014, progetti alternativi: € 362.628,00.
 - c) Ridestinazione - Legge 19/91 e successive modificazioni; Convenzioni MAE-UI: € 190.907,62, di cui € 77.993,73 al MAE e € 112.913,89 sul c/c dell’UI (nel rispetto del criterio di razionalità economica di chiudere prioritariamente i cantieri aperti).
 - d) Ridestinazione - Legge 19/91 e successive modificazioni; Convenzioni MAE-UPT: € _____ (nel rispetto del criterio di razionalità economica di chiudere prioritariamente i cantieri aperti).
3. I mezzi finanziari per l’attuazione del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2014”* sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana, dai Fondi dell’UE, da mezzi propri e da altre fonti.
4. La ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01, Cap. 4544 del MAE, per il 2014, tra UI e UPT nella Convenzione MAE-UI-UPT, dovrà tenere conto della tradizionale suddivisione dei compiti, delle iniziative e delle risorse, ivi comprese la suddivisione delle spese di gestione, nel rapporto di 1/3 in favore dell’UI e di 2/3 in favore dell’UPT.
5. Si approva la ripartizione del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l’anno d’esercizio 2014”* (in allegato), nell’importo totale di 533.500,00 €, unitamente al Fondo di riserva (in allegato), nell’importo di 70.000,00 €, che sono parte integrante della presente Conclusione. Si approva di versare la prima tranches di finanziamento per il 2014 non appena l’Università Popolare di Trieste avrà la relativa disponibilità finanziaria, alle Comunità degli Italiani che sono in regola con il rendiconto. Le Comunità degli Italiani sono tenute a trasmettere all’Unione Italiana copia del Bilancio consuntivo per l’anno d’esercizio 2013 entro e non oltre il 30 aprile 2014 all’Ufficio dell’Assemblea e della Giunta Esecutiva. Entro lo stesso termine sono tenute a trasmettere, sugli appositi formulari predisposti dall’Unione Italiana, le specifiche delle entrate per finanziatori e delle uscite per singole voci di spesa per l’anno d’esercizio 2014.
6. Si approva la ripartizione del *“Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l’anno d’esercizio 2014”* (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione, nell’importo di € 706.400,00 al lordo. Entro il termine del 16 febbraio 2014 le CI sono chiamate a trasmettere all’Unione Italiana il prospetto delle iniziative, dei progetti, delle attività, delle Sezioni, e dei corsi, ecc. che si desiderano attuare e attivare con i mezzi di cui al presente Atto. Alle CI e alle SAC si richiede uno sforzo ulteriore a migliorare costantemente la qualità delle attività e delle iniziative che queste realizzano. Si richiede alle CI e alle SAC di curare massimamente la visibilità e la pubblicizzazione delle attività, dandone comunicazione anche preventiva all’UI che a sua volta ne darà pubblica informazione. Le Comunità degli Italiani e le SAC sono tenute ad inviare all’Unione Italiana il curriculum dei docenti dei corsi di italiano,

dei Dirigenti delle Sezioni culturali e dei Dirigenti delle Sezioni artistiche operanti presso le Comunità degli Italiani. I Beneficiari dei contributi di cui alla presente punto, nella realizzazione dei relativi eventi ed attività, sono tenuti ad evidenziare nei termini adeguati che gli stessi si realizzano con il finanziamento dello Stato italiano, dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste. In osservanza a quanto disposto dagli organi di controllo italiani, a fronte delle somme riscosse per le attività svolte, i Dirigenti delle Sezioni culturali e artistiche e i docenti dei corsi di italiano operanti presso le Comunità degli Italiani presenteranno regolari quietanze degli importi ottenuti. Le attività e le iniziative di cui al presente punto devono essere realizzate entro il 31 dicembre 2014, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Beneficiario. Entro 30 (trenta) giorni lavorativi dalla conclusione delle iniziative e attività di cui al presente punto, i Beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo dei contributi assegnati, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione. L'erogazione dei fondi di cui al presente punto è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta. Entro quindici (15) giorni lavorativi dall'accredito ai Beneficiari dei mezzi finanziari di cui al presente punto, l'istituzione è tenuta ad inviare all'Unione Italiana copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese, ovvero le quietanze degli importi ottenuti. Al fine di assicurare il pagamento trimestrale del personale docente che sarà eventualmente ingaggiato dalle CI, si provvederà a richiedere al Ministero degli Affari Esteri italiano la possibilità di fare prioritariamente ricorso al Fondo di Rotazione dell'UI in attesa dell'erogazione dei relativi mezzi.

7. Si chiede all'Università Popolare di Trieste e all'ufficio di contabilità dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana il dettaglio di spesa riferito all'attuazione del Piano UI del 2013 per singole voci e capitolati di spesa.
8. La Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2014 e Ridestituzione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAE-UPT”*, viene trasmessa al *“Comitato di Coordinamento delle attività a favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia”*.
9. Si prende atto con soddisfazione che in data 21 gennaio 2014 a valere sulle Convenzioni MAE-UI 1999-2013 sono stati contrattualizzati, di competenza del presente mandato, € 14.798.318,80.
10. Si esprime vivo apprezzamento per il fatto che dal 6/08/2001 al 21/01/2014 a fronte delle Convenzioni MAE-UI sono stati erogati all'UI € 18.900.012,70, di cui € 13.064.828,93 (il 64% dei mezzi complessivi) versati tra il 31/05/2011 e il 21/01/2014 di competenza del presente mandato della Giunta Esecutiva, ossia per licitazioni concluse, contratti e atti stipulati dal settembre 2010 all'inizio di gennaio 2014. L'importo dei contratti inviati al MAE in attesa di erogazione all'UI in data 21 gennaio 2014 sono pari a € 1.503.133,46.
11. La Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2014”*, la Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2014 e Ridestituzione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAE-UPT”* e la relativa Delibera sono trasmesse al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana per la sua approvazione. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
12. Fino all'accoglimento del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2014”* in sede di Assemblea UI, si autorizzano le spese di cui al Capitolo 8, *“Unione Italiana: Spese funzionali”* della *“Proposta di Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2014”*, nonché le spese dell'attività ordinarie pianificata per i primi mesi dell'anno in conformità al programma di lavoro.
13. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 5 febbraio 2014:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 9)

La Titolare del Settore “*Coordinamento CP*” della Giunta Esecutiva, Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Esaminato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Coordinamento CP*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
21 gennaio 2014, N° 530,
“Contributo finanziario alla Comunità degli Italiani di Buie
per l'acquisto di nuovi strumenti per la banda d'ottoni”

- 1) Si approva un contributo finanziario, al lordo, pari a 2.000,00 euro, alla CI di Buie, per l'acquisto di nuovi strumenti per la banda d'ottoni. Il contributo è subordinato alla presentazione di un preventivo di spesa.
- 2) I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal “*III Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013*”, Capitolo 2, “*Comunità degli Italiani*”, Voce 3, “*Fondo di riserva*”.
- 3) La Comunità degli Italiani di Buie è tenuta ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che il contributo finanziario in oggetto si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
- 4) La Comunità degli Italiani di Buie è tenuta ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
- 5) Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione di quanto riportato al punto 1. della presente Conclusione, la Comunità degli Italiani di Buie è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
- 6) Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, l'Istituzione è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
- 7) L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.

La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 5 febbraio 2014:
la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 10)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Marin Corva. Dopo aver discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 gennaio 2014, N° 531,

“Attuazione delle iniziative di cui alle Convenzioni MAE – UI 1999, 2000, 2002, 2003, 2005, 2006, 2009, 2011 e Convenzioni MAE-UI-UPT 2012 e 2013”

1. Si approva l'Informazione sul pagamento effettuato dal Ministero degli Affari Esteri Italiano, in data 20 gennaio 2014, in applicazione delle Convenzioni MAE – UI 1999, 2000, 2002, 2003, 2005, 2006, 2009, 2011 e Convenzioni MAE-UI-UPT 2012 e 2013, in allegato, che costituisce parte integrante della presente Conclusione, per un importo di € 918.996,64.
2. Si esprime apprezzamento per la professionalità dimostrata dai Servizi Amministrativi UI nell'aver dato immediato corso agli incarichi ricevuti dal Presidente della GE tesi a dare puntuale attuazione agli interventi finanziati con l'ordine di pagamento in favore dell'Unione Italiana, in data 21 gennaio 2014, da parte del Ministero degli Affari Esteri – Direzione Generale per l'Unione Europea, riferito alle Convenzioni MAE – UI 1999, 2000, 2002, 2003, 2005, 2006, 2009, 2011 e alle Convenzioni MAE-UI-UPT 2012 e 2013, per un totale di Euro 918.996,64, per i progetti di cui all'Informazione in allegato.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 5 febbraio 2014:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 11)

IL Titolare del Settore “OSQ” della Giunta Esecutiva, Daniele Suman, presenta il punto. Non ci sono interventi. Analizzato il punto, e apportate alcune modifiche di carattere tecnico, su proposta del Titolare del Settore “OSQ”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 gennaio 2014, N° 532,

“Assegnazione delle Borse studio relative al II Bando di concorso per l'Anno Accademico 2013/2014”

1. Tenuto conto delle Borse di studio non assegnate nel I° Bando:
 - 4 per l'Università di Pola,
 - 2 per l'Università di Fiume e
 - 3 per l'Università di Capodistria,
 - 7 Borse per le Università italiane,
 - 6 Borse per le Università croate e slovene,si assegnano le Borse di studio **libere** messe a Bando come segue:

I.

In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di quattro (4) borse di studio per la frequenza dell'Università “Juraj Dobrila” di Pola – Dipartimento di studi in lingua italiana e Dipartimento di studi per la formazione di maestri ed educatori per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, non è pervenuta alcuna candidatura.

II.

In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di due (2) borse di studio per la regolare frequenza di corsi di laurea presso l'Università di Fiume – Dipartimento di Italianistica per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide di non assegnare la borsa di studio al candidato Tomislav Pauletig di Fiume poiché non

ottempra ai criteri previsti dal Bando; il voto cumulativo medio del profitto generale conseguito alla scuola media superiore è inferiore a 3,5.

III.

In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di tre (3) borse di studio per la regolare frequenza di corsi di laurea presso l'Università del Litorale di Capodistria – Dipartimento di Italianistica, per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide di non assegnare la borsa di studio al candidato Airin Bandelj di Isola poiché non ottempra ai criteri previsti dal Bando; il voto cumulativo medio del profitto generale conseguito alla scuola media superiore è inferiore a 3,5.

IV.

In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di sette (7) borse di studio per la frequenza di Facoltà - Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università italiane o presso istituzioni di studio e formazione parificate alle Università, per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:

- a) Si constata che i seguenti due candidati non soddisfano i criteri previsti e non vengono ammessi al Bando :
- Francesca Frlič, il profitto cumulativo medio della Scuola media superiore è inferiore a 3,5
 - Roberto Rauch, ha concluso l'istruzione media superiore superando l'esame di maturità di stato di Lingua e letteratura italiana al livello base (B); il Bando prevede il livello superiore (A).
- b) In base all' applicazione dei criteri del *Regolamento sui punteggi e sui criteri per la classificazione dei candidati ai Bandi di concorso per l'assegnazione delle borse di studio per corsi di laurea di primo livello/specialistiche/ magistrali nell'ambito della collaborazione UI-UPT*, viene riportata la graduatoria dei candidati, aventi consegnato la documentazione completa e che soddisfano i criteri del Bando:

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Università	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Silvia Zeljko	Pola	Trieste	Giurisprudenza	V°	913,14
2.	Christian Baković	Fiume	Trieste	Ingegneria industriale	matricola	905
3.	Silvia Svetlic	Umago	Trieste	Tecniche di radiologia	II°	847,33
4.	Ivan Čabran	Pola	Milano	Architettura	I° mag	834,33
5.	Michela Sinković	Buie	Trieste	Lingue e lett. straniera	II°	790,16
6.	Andrea Signorini	Fiume	Trieste	Farmacia	matricola	690
7.	Marina Radolović	Pola	Udine	Italianistica	II° mag	857,77
8.	Francesca Frlič	Pirano	Trieste	Chimica e tec. farmaceutiche	matricola	
9.	Roberto Rauch	Pola	Trieste	Lingue e lett. straniera	III° - fuori corso	

Si assegnano le borse studio libere ai candidati:

- **Silvia Zeljko**
- **Christian Baković**

- Silvia Svetlic
- Ivan Čabran
- Michela Sinković
- Andrea Signorini
- Marina Radolović

V.

In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di sei (6) borse di studio per la frequenza di Facoltà – Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università della Repubblica di Croazia/Slovenia per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:

- a) Si constata che tutti i candidati ottemperano ai criteri stabiliti dal Bando tranne la candidata Antonella Picinić, connazionale residente a Lussinpiccolo, che ha svolto la verticale scolastica presso le scuole croate. La Commissione propone, dopo aver sentito il parere favorevole del Presidente della Giunta, di ammettere la candidata Picinić al Bando poiché nel luogo di residenza non operano scuole con insegnamento in lingua italiana.
- b) In base all'applicazione dei criteri del *Regolamento sui punteggi e sui criteri per la classificazione dei candidati ai Bandi di concorso per l'assegnazione delle borse di studio per corsi di laurea di primo livello/specialistiche/ magistrali nell'ambito della collaborazione UI-UPT*, viene riportata la graduatoria dei candidati che hanno consegnato la documentazione completa e che soddisfano le condizioni del Bando:

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Università	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Serena Buremi	Pirano	Lubiana	Farmacia	matricola	954
2.	Tamara Markušić	Pakrac	Zagabria	Italianistica e latino	I° mag	940
3.	Eufemia Barzelatto	Rovigno	Lubiana	Ingegneria sanitaria	matricola	900
4.	Melita Kaltak	Pola	Zagabria	Biologia	matricola	880
5.	Iva Stoiljković	Dignano	Capodistria	Tutela dell'ambiente	I° mag	856,64
6.	Luka Župarić	Fiume	Fiume	Marineria	I° mag	846,8
7.	Miriam Melon	Cittanova	Fiume	Ingegneria civile	I° mag	845,04
8.	Karla Ferk	Marčelji	Zagabria	Sc. dell'alimentazione	II°	835,36
9.	Nikolina Matković	Dignano	Fiume	Giurisprudenza	matricola	755,5
10.	Mia Vidaček	Pola	Pola	Sc. del mare	matricola	737,5
11.	Ivana Baraba	Fiume	Fiume	Sc. della formazione	matricola	736
12.	Antonella Picinić	Lussinpiccolo	Pola	Pedagogia musicale	matricola	714,5
13.	Eleonora Cvetković	Isola	Capodistria	Management	III°	700,2
14.	Roberta Venier	Rovigno	Pola	Sc. del mare	III°	615

- c) Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa, che ottemperano ai criteri del Bando e precisamente a tutti i 14 candidati, attingendo le borse mancanti dalle **9 borse** non assegnate nei Bandi afferenti alle Università di Pola, Capodistria e Fiume.
2. In caso di rinuncia alla borsa, durante la stipulazione dei contratti il Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*” della Giunta Esecutiva considererà indicativa la Tabella di classificazione (Graduatoria) e procederà in base al punteggio indicato assegnando la/le borsa/e ai candidati che seguono in ordine prioritario.
 3. Il Responsabile del Settore ha il compito di comunicare l'esito dei singoli Bandi a tutti i candidati.
 4. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal “*III Assestamento al Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013*”, alle voci 2, 3, 4 e 5 “*Borse studio*” del Capitolo 5. “*Università, Ricerca e Formazione*”.
 5. Contro la presente Conclusione è consentito presentare ricorso al Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'UI entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della medesima.
 6. In conseguenza della presente Conclusione, con la quale viene definita la graduatoria degli studenti in base ai punti ottenuti a seguito del concorso pubblico, al termine della presentazione di eventuali ricorsi, verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.
 7. Entro il termine perentorio di dieci (10) giorni dal ricevimento della comunicazione della Delibera sull'assegnazione delle borse studio i borsisti, dovranno far pervenire all'Unione Italiana, per iscritto, l'accettazione della borsa studio.
 8. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
 9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 5 febbraio 2014:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 12)

Non ci sono problematiche correnti.

Ad 13)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 18:45.

Il Verbalizzante
Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul